

Numbers 22:2 – 25:9

Micah 5:7 – 6:8

Romans 11:25- 32

Balak, the king of Moab, summons the prophet **Balaam** to curse the people of Israel. On the way, Balaam is **berated by his donkey**, who sees, before Balaam does, the angel that God sends to block their way. Three times, from **three different vantage points**, Balaam attempts to pronounce his curses; each time, **blessings** issue forth instead. Balaam also prophesies on the **end of the days** and the coming of **Moshiach**.

The people fall prey to the charms of the daughters of Moab, and are enticed to worship the idol **Peor**. When a high-ranking Israelite official publicly takes a Midianite princess into a tent, **Pinchas** kills them both, stopping the plague raging among the people.



(c) Sarah Kranz

In the previous Parshah, we read about how when other nations attacked the Israelites, they were badly defeated and their lands were conquered? So in this week's Parshah we learn that Balak, the king of Moav, has seen what's happened to those other nations and he's terrified. But he knows that he if he tries to fight the Israelites, he will lose. So he thinks of a better plan. He will hire a prophet to curse the Israelites, and then he will be able to be victorious over them.

So he hires Balaam, a non- Israelite prophet, to curse the Israelites, and Balaam saddles his donkey and sets out on his journey. God sends an angel to block his path, and Balaam's donkey, seeing the angel, goes off the road to bypass the angel. Balaam, who doesn't see the angel, beats the donkey for going off the road. The donkey then opens its mouth and starts speaking to Balaam, asking why he is beating her! Then Balaam sees the angel who tells him that he should know that he will not be able to curse the Israelites and will only be able to say what God allows him to.

So Balaam arrives at his destination, and King Balak and all the dignitaries are there, waiting for Balaam to come and curse the Israelites. Balaam begins to speak, and instead of cursing the Israelites, he blesses them! Balak tells Balaam, "What did you

do?! I hired you to curse the Israelites, and instead you're blessing them!" Balaam replied that he can only say the words that God puts into his mouth.

Balak takes Balaam to another mountain, hoping that a change of place will allow him to be more successful in cursing the Israelites. But when Balaam opens his mouth again, he says more blessings! This time, Balak just says, "Enough! Don't curse them and don't bless them. Just don't say anything!" But Balak really wants it to work, so they go to one last place. There, once again, Balaam opens his mouth and out come blessings.

Finally, Balak gets really angry, saying, "I hired you to curse my enemies, and instead you blessed them three times!" Balaam answers that he can only say the words that God puts in his mouth and then ends off with a prophecy about the time of Moshiach.

Unfortunately, the Israelites then begin to sin by serving idols and being with non-Israelites woman. A man named Zimri takes a Midianite woman to his tent, and a fierce plague starts spreading, killing many Israelites. Pinchas, the grandson of Aaron, knows what he must do. He takes his spear and kills Zimri and the woman, and the plague stops.

General Overview: In this week's Torah reading, *Balak*, King Balak of Moab retains the sorcerer Balaam to curse the Israelite people. Instead of curses, only blessings come out of his mouth—including prophecies concerning the Messianic redemption. Moabite women entice some of the Israelites to sin, resulting in a plague amongst the Israelites. Phinehas zealously kills two of the high-ranking offenders, and the plague comes to an end.

First Aliyah Sunday 7/14/24. (Numbers 22:2- 12): The Israelites have just conquered the Emorites and the Bashanites, the two mighty neighbors of Moab. Balak, king of Moab, worries that his nation would be the Israelites' next victim. He sends messengers to the Land of Midian, to Balaam, a famed non-Israelite prophet and sorcerer, asking him to come and curse the Israelites. God appeared to Balaam that night and instructed him not to go to Moab. "You shall not curse the people because they are blessed!"

Second Aliyah Monday 7/15/24. (Numbers 22:13 – 20) Balaam sent word with Balak's messengers that God doesn't permit him to go with them. So Balak sent more prestigious messengers to Balaam, promising him great riches in return for his services. Once again God appeared to Balaam. This time God allowed Balaam to go — provided that he only speak the words which God dictates to him.

Third Aliyah Tuesday 7/16/24. (Numbers 22:21 – 38): Balaam leaves together with the Moabite dignitaries. God sends an angel with a drawn sword to block Balaam's

path. While Balaam couldn't see the angel, the she-donkey he was riding did, and refused to move onwards, causing Balaam to strike her. The donkey miraculously speaks, admonishing Balaam for striking her. Eventually, God "opens Balaam's eyes," and he sees the angel. A conversation between Balaam and the angel ensues, wherein Balaam is chastised for his behavior towards his donkey, and again he is reminded only to say what God dictates to him. After this humbling episode, Balaam arrives in Moab where he is greeted by Balak.

Fourth Aliyah Wednesday 7/17/24. (Numbers 22:39 – 23:12): Upon Balaam's instructions, Balak builds seven altars and offers sacrifices to God. God "chances" upon Balaam, and dictates to him the words he should repeat to Balak and his ministers: "From Aram, Balak the king of Moab has brought me, from the mountains of the east: 'Come, curse Jacob for me and come invoke wrath against Israel.' How can I curse whom G-d has not cursed, and how can I invoke wrath if the Lord has not been angered?..." Balaam then proceeded to shower the Israelites with beautiful blessings and praises. When Balak responds angrily to the blessings, Balaam reminds him that he can only say that which God tells him to say.

Fifth Aliyah Thursday 7/18/24. (Numbers 23:13 – 26): Balak takes Balaam to another location, hoping that this new venue would be more inauspicious for the Israelites. They again build altars and offer sacrifices, and again God dictates blessing for the Israelites which Balaam repeats. "God does not look at evil in Jacob, and has seen no perversity in Israel; the Lord, his God, is with [Israel], and he has the King's friendship..."

Sixth Aliyah Friday 7/19/24. (Numbers 23:27 – 24:13): The entire process repeats itself once again, Balak takes Balaam to another place, hoping that Balaam can curse the Israelites from there. For a third time they build altars and bring offerings, and for a third time, only blessings issue from Balaam's mouth: "How goodly are your tents, O Jacob, your dwelling places, O Israel! ... God, who has brought them out of Egypt with the strength of His loftiness He shall consume the nations which are his adversaries ... Those who bless [them] shall be blessed, and those who curse [them] shall be cursed." At this point, Balak despairs of accomplishing his goal, and sends Balaam on his way.

Seventh Aliyah Saturday 7/20/24. (Numbers 24:14 – 25:9) Before leaving, Balaam prophesies about the end of days: "I see it, but not now; I behold it, but not soon. A star has gone forth from Jacob, and a staff will arise from Israel which will crush the princes of Moab and uproot all the sons of Seth..." He also speaks about the eventual destruction of Esau, Amalek and Assyria. Following Balaam's unsuccessful attempt to curse the Israelite nation, Moabite and Midianite women seduce many Israelite men. In the course of their seduction, they also entice the Israelite man to worship the *Baal Peor* deity. God commands Moses to execute the guilty people, and simultaneously a lethal plague erupts amongst the Israelites. A Israelite leader, Zimri, publicly displays the Midianite princess with whom he was consorting. Phinehas, Aaron's grandson, kills them both, and the plague is halted.

Números 22:2 – 25:9

Miqueas 5:7 – 6:8

Romanos 11:25-32

Balak, el rey de Moab, convoca al profeta **Balaam** para que maldiga al pueblo de Israel. En el camino, Balaam es **reprendido por su burro**, quien ve, antes que Balaam, al ángel que Dios envía para bloquear su camino. Tres veces, desde **tres puntos de vista diferentes**, Balaam intenta pronunciar sus maldiciones; cada vez, las **bendiciones** surgen en su lugar. Balaam también profetiza sobre el **fin de los días** y la venida del **Mashíaj**.

El pueblo cae presa de los encantos de las hijas de **Moab** y se siente atraído a adorar al ídolo **Peor**. Cuando un funcionario israelita de alto rango lleva públicamente a una princesa madianita a una tienda de campaña, **Piniás** los mata a ambos, deteniendo la plaga que asola a la gente.



(c) Sarah Kranz

En la parashá anterior, leímos acerca de cómo cuando otras naciones atacaron a los Israelitas, fueron gravemente derrotados y sus tierras fueron conquistadas. Entonces, en la parashá de esta semana, aprendemos que Balac, el rey de Moav, ha visto lo que les sucedió a esas otras naciones y está aterrorizado. Pero sabe que si intenta luchar contra los Israelitas, perderá. Entonces piensa en un plan mejor. Contratará a un profeta para que maldiga a los Israelitas, y entonces podrá vencerlos.

Así que contrata a Balaam, un profeta no Israelita, para que maldiga a los Israelitas, y Balaam ensilla su burro y emprende su viaje. Dios envía un ángel para bloquear su camino, y el burro de Balaam, al ver al ángel, se sale del camino para evitarlo. Balaam, que no ve al ángel, golpea al burro por salirse del camino. El burro luego abre la boca y comienza a hablar con Balaam, ¡preguntándole por qué la golpea! Entonces Balaam ve al ángel que le dice que debe saber que no podrá maldecir a los Israelitas y solo podrá decir lo que Dios le permita.

Entonces Balaam llega a su destino, y el rey Balac y todos los dignatarios están allí, esperando que Balaam venga y maldiga a los Israelitas. Balaam comienza a hablar, y en lugar de maldecir a los Israelitas, ¡los bendice! Balac le dice a Balaam: "¿Qué

hiciste ?! ¡Te contraté para maldecir a los Israelitas y, en cambio, los estás bendiciendo!" Balaam respondió que solo puede decir las palabras que Dios pone en su boca.

Balac lleva a Balaam a otra montaña, con la esperanza de que un cambio de lugar le permita tener más éxito en maldecir a los Israelitas. Pero cuando Balaam vuelve a abrir la boca, ¡dice más bendiciones! Esta vez, Balak simplemente dice: "¡Basta! No los maldigas ni los bendigas. ¡Simplemente no digas nada!" Pero Balak realmente quiere que funcione, así que van a un último lugar. Allí, una vez más, Balaam abre la boca y salen bendiciones.

Finalmente, Balak se enoja mucho y dice: "Te contraté para maldecir a mis enemigos, ¡y en cambio los bendijiste tres veces!" Balaam responde que solo puede decir las palabras que Dios pone en su boca y luego termina con una profecía sobre el tiempo del Mashíaj.

Desafortunadamente, los Israelitas comienzan a pecar sirviendo a los ídolos y estando con mujeres no hebreas. Un hombre llamado Zimri lleva a una mujer madianita a su tienda y una plaga feroz comienza a extenderse, matando a muchos Israelitas. Pinjas, el nieto de Aaron, sabe lo que debe hacer. Toma su lanza y mata a Zimri ya la mujer, y la plaga se detiene.

Descripción General: En la lectura de la Torá de esta semana, Balac, el rey Balac de Moab, retiene al hechicero Balaam para maldecir al pueblo hebreo. En lugar de maldiciones, de su boca solo salen bendiciones, incluidas las profecías sobre la redención mesiánica. Las mujeres moabitas incitan a algunos de los israelitas a pecar, lo que resulta en una plaga entre los judíos. Phinehas mata celosamente a dos de los delincuentes de alto rango y la plaga llega a su fin.

Primera Aliyah Domingo 7/14/24. (Números 22:2- 12): Los israelitas acaban de conquistar a los emoritas y basanitas, los dos vecinos poderosos de Moab. A Balac, rey de Moab, le preocupa que su nación sea la próxima víctima de los israelitas. Envía mensajeros a la tierra de Madián, a Balaam, un famoso profeta y hechicero no Israelita, pidiéndole que venga y maldiga a los Israelitas. Dios se apareció a Balaam esa noche y le ordenó que no fuera a Moab. "¡No maldecirás al pueblo porque sea bendecido!"

Segunda Aliyah Lunes 7/15/24. (Números 22:13 – 20): Balaam envió un mensaje a los mensajeros de Balac de que Dios no le permite ir con ellos. Entonces Balac envió mensajeros más prestigiosos a Balaam, prometiéndole grandes riquezas a cambio de sus servicios. Una vez más, Dios se le apareció a Balaam. Esta vez Dios permitió que Balaam se fuera, siempre que él solo dijera las palabras que Dios le dicta.

Tercera Aliyah Martes 7/16/24. (Números 22:21 – 38): Balaam se marcha junto con los dignatarios moabitas. Dios envía un ángel con una espada desenvainada para bloquear el camino de Balaam. Aunque Balaam no pudo ver al ángel, la burra en la que estaba montando sí lo hizo y se negó a seguir adelante, lo que provocó que Balaam la golpeará. El burro habla milagrosamente, amonestando a Balaam por golpearla. Finalmente, Dios "abre los ojos de Balaam" y ve al ángel. Se produce una conversación entre Balaam y el ángel, en la que Balaam es castigado por su comportamiento hacia su burro, y nuevamente se le recuerda que debe decir lo que Dios le dicta. Después de este episodio humillante, Balaam llega a Moab, donde es recibido por Balac.

Cuarta Aliyah Miércoles 7/17/24. (Números 22:39 – 23:12): Siguiendo las instrucciones de Balaam, Balac construye siete altares y ofrece sacrificios a Dios. Dios "se da" sobre Balaam, y le dicta las palabras que debe repetir a Balac y a sus ministros: "De Aram, Balac, el rey de Moab, me ha traído de las montañas del este:" Ven, maldíceme a Jacob. y ven a invocar la ira contra Israel. ¿Cómo puedo maldecir a quien Dios no ha maldecido, y cómo puedo invocar la ira si el Señor no se ha enojado? ... "Entonces Balaam procedió a colmar a los israelitas con hermosas bendiciones y alabanzas. Cuando Balac responde enojado a las bendiciones, Balaam le recuerda que solo puede decir lo que Di-s le dice que diga.

Quinta Aliyah Jueves 7/18/24. (Números 23:13 – 26): Balac lleva a Balaam a otro lugar, con la esperanza de que este nuevo lugar sea menos propicio para los Israelitas. Nuevamente construyen altares y ofrecen sacrificios, y nuevamente Dios dicta la bendición para los Israelitas que Balaam repite. "Dios no ve la maldad en Jacob, y no ha visto perversidad en Israel; el SEÑOR, su Dios, está con [Israel], y tiene la amistad del Rey ..."

Sexta Aliyah Viernes 7/19/24. (Números 23:27 – 24:13): Todo el proceso se repite una vez más, Balac lleva a Balaam a otro lugar, esperando que Balaam pueda maldecir a los Israelitas desde allí. Por tercera vez construyen altares y traen ofrendas, y por tercera vez, sólo las bendiciones salen de la boca de Balaam: "¡Cuán hermosas son tus tiendas, oh Jacob, tus moradas, oh Israel! ... Dios, que ha traído los sacará de Egipto con la fuerza de su altivez consumirá a las naciones que son sus adversarias ... Los que los bendigan serán benditos, y los que los maldigan serán maldecidos ". En este punto, Balac se desespera de lograr su objetivo y envía a Balaam en su camino.

Séptima Aliyah Sábado 7/20/24. (Números 24:14 – 25:9): Antes de irse, Balaam profetiza sobre el fin de los días: "Lo veo, pero no ahora; lo veo, pero no pronto. Ha salido una estrella de Jacob, y se levantará una vara de Israel que aplastará a los príncipes de Moab. y desarraigar a todos los hijos de Set ... "También habla de la eventual destrucción de Esaú, Amalec y Asiria. Tras el fallido intento de Balaam de maldecir a la nación hebrea, las mujeres moabitas

y madianitas seducen a muchos hombres Israelitas. En el curso de su seducción, también incitan al hombre Israelita a adorar a la deidad de Baal Peor. Dios le ordena a Moisés que ejecute al pueblo culpable y, simultáneamente, estalla una plaga letal entre los Israelitas. Un líder Israelita, Zimri, muestra públicamente a la princesa madianita con la que se estaba juntando. Finees, el nieto de Aaron, los mata a ambos y la plaga se detiene.

Ehukat TORAH QUIZ



Read Numbers 19:1-22:1. Answer the questions below.

- ① What did Yah say to take outside the camp and slaughter?
- ② How long is a person unclean after touching a dead body?
- ③ What happens to an unclean person who does not cleanse himself?
- ④ In which place did Miriam die?
- ⑤ Why did the Israelites quarrel with Moses and Aaron?
- ⑥ What happened when Moses struck the rock twice?
- ⑦ Who did not let the Israelites pass through their land?
- ⑧ Who became the high priest after Aaron's death?
- ⑨ Why did Yah send fiery serpents among the Israelites?
- ⑩ Which two kings did the Israelites defeat?

Chukat

WORD SEARCH



Read Numbers 19:1-22:1. Find and circle the words below.

V	L	S	Z	X	J	Y	Z	E	C	F	G	B	Y	S
C	S	E	R	P	E	N	T	X	O	N	T	R	K	B
G	X	F	S	Q	W	K	U	I	N	H	X	O	K	C
D	V	E	R	I	P	D	C	H	G	L	V	N	S	W
M	T	U	L	V	W	X	F	L	R	A	V	Z	U	M
Y	E	W	R	E	O	N	B	X	E	F	T	E	D	U
Y	C	R	H	Q	A	G	U	D	G	A	Z	P	K	L
E	D	W	I	J	L	Z	C	Q	A	Q	N	K	A	H
U	E	V	A	B	X	Y	A	V	T	B	T	H	D	Q
G	V	Y	J	T	A	I	B	R	I	H	X	X	E	A
S	X	L	P	E	E	H	M	X	O	J	G	X	S	E
Z	E	I	R	N	U	R	H	V	N	Q	X	V	H	D
R	O	C	K	Z	S	O	S	W	K	Q	Z	G	A	O
Z	R	X	H	E	I	F	E	R	V	K	C	Q	C	M
K	S	R	E	B	E	L	S	X	V	F	W	A	G	O

EDOM

SERPENT

ROCK

REBELS

WATERS

CONGREGATION

HEIFER

KADESH

ELEAZAR

BRONZE

CLEAN

MERIBAH